



**บันทึกข้อตกลงโครงการ
ความร่วมมือการพัฒนาฝีมือแรงงานช่างเครื่องปรับอากาศ
ระหว่าง
กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กับ บริษัท สยามไดकिनเซลส์ จำกัด**

บันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือฉบับนี้ทำขึ้น วันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ ณ โรงแรม เซ็นทารา แกรนด์ แอท เซ็นทรัลเวิลด์ เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร ระหว่าง

กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน โดยหม่อมหลวงปทุมทริก สมิติ อธิบดีกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน หน่วยงานตั้งอยู่ที่ ถนนมิตรไมตรี แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพมหานคร ๑๐๔๐๐ ฝ่ายหนึ่ง กับ

บริษัท สยามไดकिनเซลส์ จำกัด โดยนายทากาโยชิ มิกิ ประธานบริษัท สยามไดकिनเซลส์ จำกัด สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๒๒ ซอยอ่อนนุช ๕๕/๑ แขวงประเวศ เขตประเวศ กรุงเทพมหานคร ๑๐๒๕๐ ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “บริษัท” อีกฝ่ายหนึ่ง

สืบเนื่องจากปัจจุบันประเทศไทยเป็นเมืองร้อนเกือบตลอดปี และอาคารสำนักงาน หอพัก คอนโดมิเนียม และบ้านเรือนเกือบทุกหลังในเขตตัวเมืองอากาศถ่ายเทไม่สะดวก ทำให้อากาศร้อน จึงจำเป็นต้องอาศัยเครื่องปรับอากาศส่วนใหญ่ ประกอบกับตลาดแรงงานมีความต้องการช่างติดตั้ง และบำรุงรักษาเครื่องปรับอากาศเป็นจำนวนมาก รวมทั้งอาคารและโรงงานอุตสาหกรรมต้องปฏิบัติตามกฎหมายการอนุรักษ์พลังงานในเครื่องปรับอากาศ จึงต้องมีการบำรุงรักษาเครื่องปรับอากาศ อย่างน้อยปีละ ๒ ครั้ง ดังนั้น อาชีพช่างเครื่องปรับอากาศจึงมีรายได้ที่ดีมากและสามารถสร้างอนาคตที่มั่นคง

เพื่อตอบสนองความต้องการดังกล่าว กรมพัฒนาฝีมือแรงงานจึงได้บูรณาการร่วมกับ บริษัท สยามไดकिनเซลส์ จำกัด ตามโครงการความร่วมมือการพัฒนาฝีมือแรงงานช่างเครื่องปรับอากาศ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาศักยภาพของบุคลากรด้านเครื่องปรับอากาศทั้งแรงงานใหม่และแรงงาน ในสถานประกอบการให้มีความรู้ ความสามารถ และทักษะฝีมือทั้งในด้านปริมาณและคุณภาพช่าง ทันต่อการเปลี่ยนแปลงของเทคโนโลยี เพื่อรองรับการขยายตัวของระบบเศรษฐกิจในอนาคต รวมทั้ง แก้ไขปัญหาการขาดแคลนช่างติดตั้งเครื่องปรับอากาศที่มีฝีมือในตลาดแรงงาน ให้สามารถติดตั้งได้อย่างถูกต้องและได้มาตรฐานฝีมือแรงงาน รองรับประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC)

ทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะร่วมมือกันดำเนินการต่าง ๆ ดังนี้

ข้อ ๑ กรอบความร่วมมือ

๑.๑ ร่วมกันพัฒนาหลักสูตรที่เกี่ยวข้องกับการติดตั้งเครื่องปรับอากาศให้สอดคล้อง กับความต้องการของตลาดแรงงาน และทันต่อเทคโนโลยีสมัยใหม่

๑.๒ ร่วมกันประสานแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านต่างๆ ได้แก่ วิทยากร บุคลากรฝึก อาคารสถานที่ และปัจจัยอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยใช้ทรัพยากรร่วมกันให้เกิดประโยชน์สูงสุด

๑.๓ ร่วมกันสนับสนุนการฝึกอบรมเกี่ยวกับเทคโนโลยีการติดตั้งเครื่องปรับอากาศให้แก่บุคลากรฝึกของกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน เพื่อเป็นวิทยากรในการขยายผลการฝึกให้แก่แรงงานใหม่ และแรงงานในสถานประกอบกิจการ โดยบริษัทสนับสนุนวิทยากร เครื่องมือ อุปกรณ์ฝึกอบรม วัสดุฝึกอบรม เอกสารประกอบการฝึกอบรม และค่าใช้จ่ายในการจัดฝึกอบรมดังกล่าวภายใต้งบประมาณที่ทางบริษัทได้จัดสรรไว้

๑.๔ ร่วมกันส่งเสริมและสนับสนุนการพัฒนาฝีมือแรงงานสาขาการติดตั้งเครื่องปรับอากาศให้ได้มาตรฐานฝีมือแรงงาน ทั้งด้านการฝึกอบรมฝีมือแรงงาน ยกกระดับฝีมือแรงงาน และการออกวุฒิบัตรร่วมกันเพื่อมอบให้แก่ผู้ผ่านการฝึกอบรมตามหลักเกณฑ์ที่กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กำหนด โดยบริษัทสนับสนุนค่าใช้จ่าย การจัดหากลุ่มเป้าหมาย เครื่องมืออุปกรณ์ฝึกอบรม วัสดุฝึกอบรม เอกสารประกอบการฝึกอบรม และค่าใช้จ่ายในการจัดฝึกอบรม ซึ่งกิจกรรมความร่วมมือเป็นไปตามแผนการฝึกอบรมที่ตกลงร่วมกันตามภารกิจที่เหมาะสมของทั้งสองหน่วยงาน รวมทั้งการสนับสนุนเครื่องปรับอากาศให้แก่กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน เพื่อนำไปใช้ประโยชน์ในการฝึกอบรมและทดสอบมาตรฐานฝีมือแรงงาน เพื่อรองรับการจ่ายค่าจ้างตามมาตรฐานฝีมือแรงงานภายใต้งบประมาณที่ทางบริษัทได้จัดสรรไว้

๑.๕ กรมพัฒนาฝีมือแรงงานส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่บริษัทเกี่ยวกับการขออนุญาตเป็นศูนย์ทดสอบมาตรฐานฝีมือแรงงานสาขาช่างเครื่องปรับอากาศในบ้านและการพาณิชย์ขนาดเล็กหรือสาขาอาชีพอื่นๆ และดำเนินการทดสอบมาตรฐานฝีมือแรงงานในสาขาอาชีพดังกล่าว

๑.๖ กรมพัฒนาฝีมือแรงงานส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่บริษัทในการจัดตั้งศูนย์ฝึกอบรมฝีมือแรงงานและการพัฒนาฝีมือแรงงานในสถานประกอบกิจการ โดยใช้มาตรการสิทธิประโยชน์ทางภาษีตามพระราชบัญญัติส่งเสริมการพัฒนาฝีมือแรงงาน พ.ศ. ๒๕๔๕ เพื่อรองรับการฝึกอบรมฝีมือแรงงานในสาขาอาชีพที่เกี่ยวข้องกับการติดตั้งเครื่องปรับอากาศ

๑.๗ ร่วมกันประชาสัมพันธ์ และติดตามผลการดำเนินงานตามบันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้

๑.๘ ดำเนินกิจกรรมอื่น ๆ ตามที่ทั้งสองฝ่ายจะได้ตกลงร่วมกัน

ข้อ ๒ การแก้ไขบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ และการประชาสัมพันธ์

๒.๑ การแก้ไข เปลี่ยนแปลง เพิ่มเติม หรือขยายระยะเวลา ของบันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือฉบับนี้ ให้ทำเป็นหนังสือตามแบบและพิธีการเช่นเดียวกับการทำบันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้

๒.๒ กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน และบริษัท ยินดีที่จะให้ใช้ชื่อหรือตราสัญลักษณ์ของแต่ละฝ่ายในการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการภายใต้โครงการความร่วมมือฉบับนี้ และจะต้องได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากแต่ละฝ่ายเป็นกรณีๆ ไป

ข้อ ๓ ระยะเวลาความร่วมมือ

บันทึกข้อตกลงนี้มีระยะเวลา ๓ ปี นับตั้งแต่วันที่ทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้ หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะยกเลิกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้ก่อนครบกำหนด ให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน

บันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้ ได้จัดทำเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษอย่างละสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกันทุกประการ ทั้งสองฝ่ายได้เข้าใจโดยตลอดแล้ว เพื่อแสดงถึงเจตจำนงและความตั้งใจในการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงโครงการความร่วมมือนี้ จึงได้ลงลายมือชื่อร่วมกันไว้เป็นหลักฐานและต่างฝ่ายต่างยึดถือไว้ฝ่ายละสองฉบับ (ภาษาไทยหนึ่งฉบับและภาษาอังกฤษหนึ่งฉบับ)

ลงนาม.....

(หม่อมหลวงปทุมทริก สมิตี)
อธิบดีกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน

ลงนาม.....

(นายทากาโยชิ มิกิ)
ประธานบริษัท สยามไต่กินเซลล์ จำกัด



Memorandum of Understanding on
Air Conditioning Technology Skill Development
Between

Department of Skill Development and Siam Daikin Sales Company (Limited)

This memorandum of understanding (MOU) is signed on February 26, 2015 at Centara Grand at Central World Hotel, Pathum Wan District, Bangkok between

Department of Skill Development, by M.L. Puntrik Smiti, Director-General to the Department of Skill Development, with its principle office at Mitrmaitri Road, Din Daeng Subdistrict, Din Daeng District, Bangkok, 10400 of the one part and,

Siam Daikin Sales Company (Limited), by Mr. Takayoshi Miki, President, with its principle office at 22 Soi On Nut 55/1 Prawet Subdistrict, Prawet District, Bangkok, 10250 hereinafter referred to as the "COMPANY".

Located in the tropical region, the temperature of Thailand is relatively high throughout the year. Additionally, most office buildings, apartments, condominiums, and other types of residence in the city can hardly ventilate the heat from the building themselves resulting in high need of air conditioners to keep room temperature low. As a result, air conditioning installation and maintenance technician is currently in a very high demand. Moreover, buildings and factories must follow the regulations on air conditioner energy conservation, which enforce the owners to carry out maintenance at least twice a year. Hence, air conditioning technician is considered being a high income job that could secure workers' living in the long run.

In order to supply air conditioning technician labour demand, Department of Skill Development has initiated a training project on air conditioning technology with the collaboration from Siam Daikin Sales Company (Limited). The objective of this project is to develop the potential of air conditioning technician to both new entrants to the labour market and the current workers in the enterprises. In other words, it aims to enhance and fulfill the target groups with knowledge and skills quantitatively and qualitatively, which will allow them to adapt themselves to new technological changes. The project is speculated to support imminent economic growth as well as supply the excess demand of air conditioning technician in the ASEAN Economic Community (AEC) in a very near future.

Both Participants agreed to collaborate on:

1. Frameworks of Cooperation

1.1 Developing the curriculums relating air conditioning installation in order to meet the demand on air conditioning technician and new technology.

1.2 Exchanging the information on instructor, training personnel, training workshop, and other facilities by sharing the resources to achieve the maximum benefits of both Participants.

1.3 Supporting the Department of Skill Development's instructor training on air conditioning technology in order to promote master trainer and extend the training outcomes to new entrants to the labour market as well as to current workers in the enterprise. Meanwhile, the Company provides the instructors and support training equipment and apparatus, training materials, documents, and training expenses under the budget of which the Company has already allocated.

1.4 Promoting air conditioning installation skill standard, including; skill training process, and skill upgrading. Also, there will be a co-certification to those examinees who pass the skill standard testing which is set by Department of Skill Development. The Company will support testing expenses, materials, documents, and introduce the target groups to the project. All of the above activities shall follow the training schedules under any appropriate mission of each Participant. Additionally, the Company will contribute the Department of Skill Development with air conditioning models to be utilized as skill standard training and testing equipment. This will help promote the minimum wage payment of the skilled worker under the budget of which the Company has already allocated.

1.5 Department of Skill Development will promote and advise the Company on initiating the Skill Assessment Centre for domestic and light commercial air conditioning and other related works, and also provide the Skill Assessment Centre with skill standard testing.

1.6 Department of Skill Development will promote and advise the Company on establishing the Training Centre and in-company skill training. This activity will entitle to incorporate the tax exemption privilege under the Skill Development Promotion Act B.E. 2545 (2002) and to support skill training in the related fields.

1.7 Publicizing and monitoring the overall results under this project.

1.8 Implementing other activities that both Participants agreed to pursue beyond.

2. Amendment of This MOU and Public Relations

2.1 Any amendment, changes, addition, or period extension of this MOU shall only be made by formal execution and protocol in the same means of which this MOU is generated.

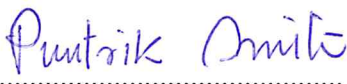
2.2 Department of Skill Development and the Company have a full consent to use the trademarks or logos of the other Participant to disseminate and publicize any activity that is operated under this MOU. Nevertheless, the party who desires to use the trademarks or logos of other Participant must draw a written consent from the contrary.

3. Duration of Collaboration


This MOU has the duration of three years and will come into effect upon its execution by both Participants. If either Participant desires to terminate this MOU prematurely, that Participant will give at least thirty days' prior written notice to the other Participant.

This MOU is made in duplicate of both Thai and English with two copies per each, and having corresponding contents. Both Participants understood all the contents and intentions under this MOU thereof, thereby affixing their respective signatures onto both English and Thai versions in the presence of witness. Each retains one Thai version and one English version.

For and behalf of
The Department of Skill Development
Ministry of Labour

Signed 
(M.L. Puntrik Smiti)
Director-General
Department of Skill Development

For and behalf of
Siam Daikin Sales Company (Limited)

Signed 
(Mr. Takayoshi Miki)
President
Siam Daikin Sales Company (Limited)